



Tlf: 74 52 41 41  
haderslev@bdo.dk  
www.bdo.dk

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Nordhavnsvej 12, 1. sal  
DK-6100 Haderslev  
CVR-nr. 20 22 26 70

**VERBAND DEUTSCHER BÜCHEREIEN NORDSCHLESWIG**

**Regnskab til brug for Kulturministeriet**

**2021**

## INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
<b>Foreningsoplysninger</b>	
Foreningsoplysninger.....	2
<b>Påtegninger</b>	
Ledespåtegning.....	3
Den uafhængige revisors erklæring.....	4-6
<b>Ledelsesberetning</b>	
Ledelsesberetning.....	7
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december</b>	
Anvendt regnskabspraksis.....	8
Resultatopgørelse.....	9
Balance.....	10
Noter.....	11-14

**FORENINGSOPLYSNINGER**

<b>Foreningen</b>	Verband Deutscher Büchereien Nordschleswig Vestergade 30 6200 Aabenraa  Telefon: +45 74 62 11 58 Hjemmeside: <a href="http://www.buecherei.dk">www.buecherei.dk</a> CVR-nr.: 24 74 81 11 Hjemsted: Aabenraa Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Bestyrelse</b>	Asmus Peter Asmussen, formand Sabina Wittkop-Hansen, næstformand Hannah Bahnsen Marieke Heimbürger Jens Knoke
<b>Direktion</b>	Claudia Knauer
<b>Revision</b>	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Nordhavnsvej 12, 1. sal 6100 Haderslev

## LEDELSESPÅTEGNING

Bestyrelsen og biblioteksdirektøren har dags dato behandlet og godkendt regnskabet for 1. januar - 31. december 2021 for Verband Deutscher Büchereien Nordschleswig Nordschleswig, Aabenraa.

Regnskabet aflægges i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet

Det er vores opfattelse, at regnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2021 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler, ligesom det er vores opfattelse, at vi har taget skyldige økonomiske hensyn ved foreningens forvaltning.

Aabenraa, den 17. marts 2022

Biblioteksdirektør:

---

Claudia Knauer

Bestyrelse:

---

Asmus Peter Asmussen  
Formand

---

Sabina Wittkop-Hansen  
Næstformand

---

Hannah Bahnsen

---

Marieke Heimbürger

---

Jens Knoke

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRING

### *Til bestyrelsen i Verband Deutscher Büchereien Nordschleswig*

Vi har revideret regnskabet for Verband Deutscher Büchereien Nordschleswig for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Regnskabet er udarbejdet af ledelsen på grundlag af bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet, samt anvendt regnskabspraksis.

Det er vores opfattelse, at regnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2021 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021 i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

#### **Grundlag for konklusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark samt bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

#### **Fremhævelse af forhold i regnskabet - anvendt regnskabspraksis samt begrænsning i distribution og anvendelse**

Vi henleder opmærksomheden på side 8 i regnskabet, hvor anvendt regnskabspraksis beskrives. Regnskabet er udarbejdet med henblik på at hjælpe foreningen til at overholde myndighedernes krav til regnskabsaflæggelse. Erklæringen afgives alene til brug for myndighederne. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

Vores erklæring er udelukkende udarbejdet til brug for Verband Deutscher Büchereien Nordschleswig og Kulturstyrelsen og må ikke udleveres til eller anvendes af andre parter.

Vores konklusion er ikke modificeret som følge af disse forhold.

#### **Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen**

Foreningen har i overensstemmelse med tilskudsgivers retningslinjer medtaget budgettal som sammenligningstal i regnskabet. Budgettallene har ikke været underlagt revision.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et regnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af regnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Ledelsen er ansvarlig for at overvåge selskabets regnskabsaflæggelsesproces.

### Revisors ansvar for revisionen af regnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af regnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i regnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af regnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om regnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med ledelsen om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

### Udtalelse om ledelsesberetning

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med regnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

## ERKLÆRING I HENHOLD TIL ANDEN LOVGIVNING OG ØVRIG REGULERING

### Udtalelse om juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision

Ledelsen er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ledelsen er også ansvarlig for, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af foreningen, der er omfattet af årsregnskabet. Ledelsen har i den forbindelse ansvar for at etablere systemer og processer, der understøtter sparsommelighed, produktivitet og effektivitet.

I tilknytning til vores revision af regnskabet er vores ansvar at gennemføre juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision af de udvalgte emner i overensstemmelse med standarderne for offentlig revision. I vores juridisk-kritiske revision efterprøver vi med høj grad af sikkerhed for de udvalgte emner, om de undersøgte dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i bevillinger, love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis. I vores forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de undersøgte systemer, processer eller dispositioner understøtter skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af skolen, der er omfattet af regnskabet.

Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom i denne udtalelse.

Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

Haderslev, den 17. marts 2022

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
CVR-nr. 20 22 26 70

Kenneth Albert  
Statsautoriseret revisor  
MNE-nr. mne41312

## LEDELSESBERETNING

### Væsentligste aktivitet

Foreningen / biblioteket varetager det tyske mindretals biblioteksvæsen gennem hovedbiblioteket i Åbenrå, 4 afdelinger i henholdsvis Haderslev, Sønderborg, Tinglev og Tønder samt 2 bogbusser og 11 skolebiblioteker.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold samt forventninger til det kommende år.

Året er stort set forløbet som forventet - under coronaen!

Bibliotekernes drift er foregået uændret med aktiviteter på kerneområderne dvs. udlån af medier og mange kulturaktiviteter i henhold til vedtægterne og biblioteksloven. I Sønderborg er vi siden vores indflytning i Multikulturhuset stadigvæk meget tilfredse, fordi vi oplever stor interesse fra flertalsbefolkningen, men også fra tyske gæster og tyske kolleger. Som eksempelvis ved Fachstellenkonferenz i september 2021. Udviklingen i aktivitetsniveauet viser pga coronaen en tilbagegang, men vi har udviklet flere digitale eller hybride tilbud. Vi ville gerne mere, men man kunne ikke pga restriktionerne. Vores digitale tilbud kunne ikke udligne tilbagegangen.

Økonomistyringen foregår ved løbende kontrol af bogholderi og ledelse. Bogholderiet afleverer hver måned en balance/rapport som gennemgås. løvrigt styres driften økonomisk efter det budget, som er fremlagt af ledelsen og godkendt af bestyrelse og Bund Deutscher Nordschleswiger - også på digitale møder.

Ang. indkøb henledes opmærksomheden på foreningens kontrakt med Büchereizentrale Schleswig-Holstein. Der er af driftsmæssige grunde ikke mulighed for at indhente alternative tilbud, idet der ikke eksisterer andre lignende indkøbsmuligheder i Schleswig-Holstein.

Så vidt som muligt indhenter vi alternative tilbud, men nogle gange skal det gå hurtigt, hvis det gælder reparationer på bygninger, biler og inventar. Andre gange er der kun en leverandør, der matcher vores krav f.eks. angående døre eller software - dette gør sig gældende med Cordura, Axiell og Lyngsøe.

I 2022 forventer vi et lidt højere aktivitetsniveau - afhængig af coronasituationen. Men det har vi også gjort for 2021. Det vil sige, at vi udlåner bøger og andre medier og derudover tilbyder vi skoler og institutioner hjælp til internetbaseret research og benyttelse af vores digitale tilbud som Munzinger og Onleihe zwischen den Meeren. Vi oplever, at det er stadigvæk ikke kun efterspurgt, men også meget nødvendigt at vejlede folk i det digitale verden. Og det betaler sig i den forstand, at flere benytter vores tilbud via Munzinger. Vi arbejder videre med at hjælpe med tyskundervisningen i landsdelen eksempelvis med billedbogbiograf i vores biblioteker og med en nye website: [www.grenzenlos.dk](http://www.grenzenlos.dk)

Derudover vil der fortsat være arrangementer såsom musik, læsning, kabaret og teater og rådgivning angående vores Makerspace - når vi må. Vores plotter bliver eksempelvis meget efterspurgt.

Eftersom biblioteket gik ud af året 2021 med et overskud på omkring 120.000 kr, har vi en forventning om at nedbringe dette til omkring 0 kr, forudsat at der ikke opstår uventede situationer. Tysk budgetlov forbyder at spare op.

### Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for foreningens finansielle stilling.



## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Regnskabet for Verband Deutscher Büchereien Nordschleswig for 2021 er aflagt i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Regnskabet er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning eller måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning eller måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

## RESULTATOPGØRELSEN

### Indtægter

Tilskud og andre indtægter indregnes i det år de vedrører.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til personale, lokaler, reklame, administration mv.

## BALANCEN

### Materielle anlægsaktiver

Ejendommene er værdiansat til de seneste fremkomne offentlige ejendomsvurderinger. Værdireguleringer føres direkte under egenkapitalen. Der afskrives ikke på grunde og bygninger.

Inventar, udstyr, bogbusser, personvogn, bøger og øvrige medier straksafskrives ved anskaffelsen idet der opnås tilskud til anskaffelserne.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

### Gældsforpligtelser

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

**RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER**

			Er ikke underlagt revision	
	Note	Regnskab 2021 kr.	Budget 2021 tkr.	Regnskab 2020 tkr.
Tilskud, Deutsches Generalsekretariat .....		7.688.312	7.688	7.798
Tilskud, Slots- og Kulturstyrelsen .....		4.200.000	4.200	4.200
Andre tilskud, projektmidler .....		543.664	170	129
Andre indtægter .....	1	235.957	249	239
<b>Indtægter i alt .....</b>		<b>12.667.933</b>	<b>12.307</b>	<b>12.366</b>
Personaleomkostninger .....	2	-8.465.777	-8.622	-8.521
Ejendomsomkostninger .....	3	-1.520.832	-1.241	-1.307
Autodrift .....	4	-272.189	-303	-244
Øvrige driftsomkostninger .....	5	-906.661	-830	-601
Anskaffelser m.v. ....	6	-1.382.317	-1.421	-1.636
<b>Omkostninger i alt .....</b>		<b>-12.547.776</b>	<b>-12.417</b>	<b>-12.310</b>
<b>ÅRETS RESULTAT .....</b>		<b>120.157</b>	<b>-110</b>	<b>57</b>

**BALANCE 31. DECEMBER**

AKTIVER	Note	2021 kr.	2020 tkr.
Grunde og bygninger.....		15.710.000	14.310
Materielle anlægsaktiver.....	7	<b>15.710.000</b>	<b>14.310</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER.....</b>		<b>15.710.000</b>	<b>14.310</b>
Andre tilgodehavender.....		66.291	34
Periodeafgrænsningsposter.....		142.245	107
Tilgodehavender.....		<b>208.536</b>	<b>141</b>
Likvide beholdninger.....	8	<b>696.619</b>	<b>1.152</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER.....</b>		<b>905.155</b>	<b>1.293</b>
<b>AKTIVER.....</b>		<b>16.615.155</b>	<b>15.603</b>
<b>PASSIVER</b>			
<b>EGENKAPITAL.....</b>	9	<b>14.867.480</b>	<b>13.348</b>
Langfristede gældsforpligtelser.....	10	567.391	745
Langfristede gældsforpligtelser.....		<b>567.391</b>	<b>745</b>
Kortfristet del af langfristet gæld.....		88.268	0
Leverandører af varer og tjenesteydelser.....		132.220	421
Anden gæld.....	11	320.796	918
Periodeafgrænsningsposter.....		639.000	171
Kortfristede gældsforpligtelser.....		<b>1.180.284</b>	<b>1.510</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSESR.....</b>		<b>1.747.675</b>	<b>2.255</b>
<b>PASSIVER.....</b>		<b>16.615.155</b>	<b>15.603</b>
Eventualposter mv.	12		
Projekttilskud	13		
Moms	14		

## NOTER

	2021 kr.	2020 tkr.	Note
<b>Andre indtægter</b>			<b>1</b>
Huslejeindtægter.....	195.371	193	
Rykkergebyrer, bogudlån.....	9.800	17	
Medlemsbidrag.....	11.159	14	
Renteindtægter og valutakursgevinster.....	394	0	
Diverse indtægter.....	19.233	14	
	<b>235.957</b>	<b>238</b>	
<b>Personaleomkostninger</b>			<b>2</b>
Lønninger.....	7.802.428	7.509	
Bestyrelse.....	34.559	34	
Regulering af skyldige feriepenge til funktionærer.....	-40.887	184	
Lønrefusioner.....	-237.618	-115	
Pensionsforsikringer og ATP.....	592.776	563	
AER og Barselsfond.....	168.144	150	
Ansvars- og ulykkeforsikring.....	66.203	76	
Rejseudgifter.....	52.410	63	
Kursusudgifter, personale.....	1.584	28	
Diverse personaleudgifter.....	26.178	28	
	<b>8.465.777</b>	<b>8.520</b>	
<b>Ejendomsomkostninger</b>			<b>3</b>
Lejseudgifter.....	299.140	300	
Forsikringer og ejendomsskat.....	63.763	64	
El og vand.....	288.234	310	
Refusion vand.....	-3.000	-3	
Varme.....	196.403	178	
Refusion varme.....	-21.304	-21	
Rengøring og diverse ejendomsudgifter.....	158.702	195	
Vedligeholdelsesudgifter.....	538.894	284	
	<b>1.520.832</b>	<b>1.307</b>	
<b>Autodrift</b>			<b>4</b>
Brændstof.....	64.586	60	
Reparationer.....	154.938	130	
Forsikringer og vægtafgift.....	52.387	53	
Diverse.....	278	0	
	<b>272.189</b>	<b>243</b>	

## NOTER

	2021 kr.	2020 tkr.	Note
<b>Øvrige driftsomkostninger</b>			<b>5</b>
Kontorhold.....	15.326	24	
Telefon og internet.....	92.539	111	
Annonceudgifter.....	7.813	3	
Udstillinger og sammenkomster.....	10.108	8	
Repræsentationsudgifter.....	2.336	3	
Rådgivning og anden assistance.....	3.283	0	
Revisor.....	54.125	52	
Forsikringer, inventar.....	43.184	40	
Kontingenter, vagtcentralen.....	23.015	18	
Leasing m.m., kopimaskine.....	43.366	48	
Bankdata vedrørende lønninger, overførselsgebyr.....	5.072	5	
Fragt og porto.....	9.643	2	
Vedligeholdelse inventar og edb.....	372.005	132	
Diverse.....	47.028	53	
Udgifter, møder.....	61.770	54	
Honorar- og kørselsudgifter m.v. vedr. aktiviteter.....	110.147	45	
Deltagerbetalinger.....	-11.427	-6	
Valutakurstab og renteudgifter.....	17.328	10	
	<b>906.661</b>	<b>602</b>	
<b>Anskaffelser m.v.</b>			<b>6</b>
Køb af bøger, tidsskrifter og andre medier.....	1.195.719	1.300	
Inventaranskaffelser.....	62.196	140	
Edb-anskaffelser m.v.,.....	124.402	196	
	<b>1.382.317</b>	<b>1.636</b>	
<b>Ejendomme</b>			<b>7</b>
Ejendommen, Vestergade 30, Aabenraa.....	10.900.000	9.500	
Ejendommen, Dr. Margrethesvej 5, Aabenraa.....	2.600.000	2.600	
Ejendommen, Møllegade 9, Aabenraa.....	960.000	960	
Ejendommen, Åstrupvej 9, Haderslev.....	1.250.000	1.250	
	<b>15.710.000</b>	<b>14.310</b>	
<b>Likvider</b>			<b>8</b>
Indestående pengeinstitut.....	691.763	1.148	
Kassebeholdning.....	2.480	3	
Euro-beholdning.....	2.376	1	
	<b>696.619</b>	<b>1.152</b>	

## NOTER

				2021 kr.	Note
<b>Egenkapital</b>					<b>9</b>
Egenkapital 1. januar 2021.....				13.347.323	
Forslag til årets resultatdisponering.....				120.157	
Regulering af ejendomme.....				1.400.000	
<b>Egenkapital 31. december 2021.....</b>				<b>14.867.480</b>	
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>					<b>10</b>
	1/1 2021 gæld i alt	31/12 2021 gæld i alt	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år	
Feriepenge til indefrysning.....	744.695	655.659	88.268	559.563	
	<b>744.695</b>	<b>655.659</b>	<b>88.268</b>	<b>559.563</b>	
			2021 kr.	2020 tkr.	
<b>Anden gæld</b>					<b>11</b>
A-skat og AM-bidrag.....			0	551	
ATP og sociale omkostninger.....			17.323	14	
Feriepengeforpligtelse.....			286.024	327	
Diverse.....			950	0	
Büchereizentrale Schleswig-Holstein.....			0	8	
Depositum lejer.....			16.500	17	
Skyldige omkostninger.....			0	1	
			<b>320.797</b>	<b>918</b>	
<b>Eventualposter mv.</b>					<b>12</b>
Der er indgået leasingaftaler vedr. kopimaskiner med en restløbetid på 21 måneder. De årlige udgifter udgør 34 tkr. og den samlede forpligtelse i restløbetiden udgør 59 tkr.					
<b>Projekttilskud</b>					<b>13</b>
Verband Deutscher Büchereien har modtaget tilskud til følgende projekter:					
Digitaliseringsprojekt herunder udarbejdelse af hjemmeside med digitalt sprogkursus, hvor der er modtaget tilskud fra Schleswig-Holsteinische Landesbibliothek. Biblioteket har modtaget tilskud på 170.089 kr. Omkostningerne til projektet blev 170.168 kr. til konsultation, design og programmering.					
Udskiftning af glaspartier i Vesterade 30, hvor der er modtaget tilskud fra Bund Deutscher Nordschleswiger. Biblioteket har modtaget tilskud på 373.575 kr. Omkostningerne til renoveringen blev 375.000 kr.					

**NOTER****Note****Moms**

Biblioteket er ikke momsregistreret.

14

# Penneo

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registereret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

## Asmus Peter Asmussen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-990298288717

IP: 83.137.xxx.xxx

2022-03-29 14:19:59 UTC

NEM ID 

## Marieke Heimburger

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-011923751711

IP: 87.49.xxx.xxx

2022-03-29 17:38:06 UTC

NEM ID 

## Claudia Knauer

Daglig ledelse

Serienummer: PID:9208-2002-2-797139928335

IP: 80.160.xxx.xxx

2022-03-30 10:56:33 UTC

NEM ID 

## Sabina Marijke Wittkop-Hansen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-350569210216

IP: 95.154.xxx.xxx

2022-03-30 11:15:22 UTC

NEM ID 

## Jens Udo Knoke

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-822399639191

IP: 77.241.xxx.xxx

2022-03-30 11:56:24 UTC

NEM ID 

## Hannah Bahnsen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-041314929719

IP: 185.5.xxx.xxx

2022-03-30 18:51:15 UTC

NEM ID 

## Kenneth Albert

Statsautoriseret revisor

Serienummer: CVR:20222670-RID:1272981306233

IP: 77.243.xxx.xxx

2022-03-31 05:10:20 UTC

NEM ID 

Penneo dokumentnøgle: SKPZH-2GVGG-758FT-MGUG6-WPOXM-6LHNJ

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

### Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <[penneo@penneo.com](mailto:penneo@penneo.com)>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>